

Sopimus joustavasta opinto-oikeudesta

Avtal om flexibel studierätt

## Sopimus joustavasta opinto-oikeudesta

Allekirjoittaneet yliopistot sopivat opiskelijaliikkuvuudesta ja opiskelijoidensa oikeudesta opiskella toisissa yliopistoissa seuraavaa.

### 1. Joustavan opinto-oikeuden sisältö

Tämän sopimuksen perusteella opiskelija, jolla on tutkinnon suorittamisoikeus jossakin suomalaisessa yliopistossa (jatkossa kotiyliopisto), voi hakea määräaikaista oikeutta suorittaa tutkintoonsa sisällytettäviä opintoja toisessa suomalaisessa yliopistossa (jatkossa kohdeyliopisto).

Opintojen suorittamisoikeus astuu voimaan silloin, kun kohdeyliopisto on myöntänyt opinto-oikeuden kotiyliopiston puoltamille opinnoille.

Sopimuksen piiriin kuuluvat perus- ja jatkotutkinto-oikeuden saaneet opiskelijat. Kukin yliopisto päättää niistä periaatteista, joiden perusteella opiskelijoiden hakemuksia yliopistossa puolletaan ja opinto-oikeuksia myönnetään.

Tämä sopimus ei koske opinnäytetöiden ohjausta, oppimateriaalien vaihtoa tai ostamista.

Yliopistot päättävät itse opinto-oikeuteen liittyvästä hakumenettelystä.

### 2. Opiskelijaliikkuvuudesta aiheutuvien kustannusten hyvittäminen yliopistojen kesken

Tässä sopimuksessa tarkoitetusta opiskelijaliikkuvuudesta aiheutuneet kustannukset korvataan opintoja järjestävälle yliopistolle seuraavasti.

Opiskelijaliikkuvuudesta aiheutuneet kustannukset mitataan sekä myönnettyinä uusina opinto-oikeuksina että suoritettuina ja rekisteröityinä opintoviikkoina. Puoltaessaan opinto-oikeutta kotiyliopisto sitoutuu maksamaan opinto-oikeuksista ja suoritetuista opinnoista tämän sopimuksen mukaisen korvauksen.

Myönnettyistä uusista opinto-oikeuksista korvataan hallinto- ja ohjauksaluina maksu, jonka suuruus on 20 euroa / opinto-oikeus.

Suoritetuista opinnoista korvataan 80 euroa / opintoviikko.<sup>1</sup>

Kohdeyliopisto laskuttaa kotiyliopistoa edellisen kalenterivuoden opinnoista helmikuun 15. päivän tilanteen mukaan maaliskuun loppuun mennessä. Laskutus perustuu laskutuskauden aikana kertyneisiin opintoviikkoihin ja myönnettyihin uusiin opinto-oikeuksiin.

### 3. Opinto-oikeuksista ja suorituksista tiedottaminen

Kohdeyliopisto toimittaa tiedon myönnettyistä opinto-oikeuksista opiskelijan kotiyliopistolle ja opiskelijalle.

Kohdeyliopisto antaa opintosuorituksista opiskelijalle todistuksen tai toimittaa tiedon sähköisenä siirtona suoraan kotiyliopistolle, jonka perusteella suoritukset kirjataan opiskelijan kotiyliopiston opinto-rekisteriin muualla suoritettuina opinnoina.

<sup>1</sup> Mikäli opintoviikkojärjestelmästä luovutaan, muutetaan korvausjärjestelmä vastaamaan käyttöön tulevaa uutta järjestelmää.

## Avtal om flexibel studierätt

Undertecknande universitet avtalar om studentmobilitet och om sina studerandes rätt att studera vid andra universitet enligt följande.

### 1. Innehållet i flexibel studierätt

På basis av detta avtal kan en studerande som har rätt att avlägga examen vid ett finländskt universitet (härefter hemuniversitet) ansöka om rätt att för en viss tid vid ett annat finländskt universitet (härefter mottagande universitet) bedriva studier som skall inkluderas i hans/hennes examen.

Rätten att bedriva studier träder i kraft när det mottagande universitetet har beviljat studierätt för studier förordade av hemuniversitetet.

Avtalet gäller studerande som beviljats studierätt för grund- och/eller påbyggnadsexamen. Samtliga universitet beslutar om de principer enligt vilka studerandes ansökningar förordas och studierätt beviljas vid respektive universitet.

Detta avtal gäller inte handledning av lärdomsprov, utbyte eller köp av läromedel.

Samtliga universitet beslutar själv om ansökningsförfarandet gällande studierätt.

### 2. Ersättning av kostnader för studier bedrivna vid annat universitet inom ramen för studentmobiliteten

Det universitet som anordnar studierna ersätts för de kostnader som förädlats av den i detta avtal avsedda studentmobiliteten enligt följande.

De kostnader som förädlats av studentmobiliteten mäts dels som beviljade nya studierätter, dels som avlagda och registrerade studieveckor. Då hemuniversitetet förordar att studierätt beviljas förbinder det sig att erlägga avgifter enligt detta avtal för studierätterna och de avlagda studierna.

För beviljade nya studierätter erläggs som ersättning för administrations- och handledningsutgifter en avgift vars storlek är 20 euro / studierätt.

För avlagda studier erläggs 80 euro/studievecka.<sup>1</sup>

Det mottagande universitetet fakturerar hemuniversitetet för föregående kalenderår före utgången av mars månad enligt situationen den 15 februari. Faktureringen grundar sig på de studieveckor som avlagts och på de nya studierätter som beviljats under faktureringsperioden.

### 3. Informerandet om studierätter och -prestationer

Det mottagande universitetet informerar den studerandes hemuniversitet och studeranden om beviljad studierätt.

Det mottagande universitetet ger studeranden ett intyg över studieprestationerna eller överför informationen i elektronisk form direkt till hemuniversitetet. På basis av detta införs studieprestationerna i den studerandes studieregister vid hemuniversitetet såsom studier vid annat universitet.

<sup>1</sup> Om systemet med studieveckor frångås ändras ersättningssystemet så att det motsvarar det nya systemet som tas i bruk.

#### 4. Sopimuksen voimaantulo

Tämä sopimus tulee voimaan 1.8.2004.

Kullakin osapuolella on oikeus irtisanoutua sopimuksesta kirjallisesti viimeistään heinäkuun 31. päivänä, jolloin irtisanoutuminen astuu voimaan seuraavan vuoden tammikuun 1. päivänä.

Ennen irtisanoutumista myönnettyt opinto-oikeudet ovat voimassa opinto-oikeuden kestoajan loppuun.

Tämä sopimus korvaa yliopistojen väliset aiemmin solmitut joustavaa opinto-oikeutta (JOO) koskevat sopimukset elleivät ao. yliopistot keskenään muuta sovi.

Sopimusta on laadittu 22 samansisältöistä kappaletta, yksi kullekin sopijapuolelle sekä yksi SVY:n kehittämissyksikölle.

Helsingissä 11. kesäkuuta 2003

#### 4. Avtalets ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft 1.8.2004.

Samtliga avtalsparter har rätt att skriftligt säga upp avtalet senast den 31 juli, varvid uppsägningen träder i kraft den första januari påföljande år.

Studierätt som beviljats före uppsägningen gäller under hela den tid för vilken den har beviljats.

Detta avtal ersätter de avtal om flexibel studierätt (JOO) som tidigare ingåtts mellan universiteten om universiteten i fråga inte kommer överens om annat.

Detta avtal har utfärdats i 22 likalydande exemplar, ett för varje avtalspart och ett för FVU:s utvecklingsenhet.

Helsingfors den 11 juni 2003

  
Helsingin kauppakorkeakoulu  
Vararehtori Olli Ahtola

  
Helsingin yliopisto  
1 vararehtori Raija Sollamo

  
Joensuun yliopisto  
Rehtori Perttu Vartiainen

  
Jyväskylän yliopisto  
1 vararehtori Timo Tiihonen

  
Kuopion yliopisto  
Rehtori Matti Uusitupa

  
Kuvataideakatemia  
Hallintojohtaja Kristina Paavela

  
Lapin yliopisto  
1. vararehtori Jukka Mäkelä

  
Lappeenrannan teknillinen yliopisto  
Rehtori Markku Lukka

  
Maanpuolustuskorkeakoulu  
Rehtori Aarno Vehviläinen

  
Oulun yliopisto  
Rehtori Lauri Lajunen

  
Sibelius-Akatemia  
Rehtori Pekka Vapaavuori

  
Svenska handelshögskolan  
Rektor Marianne Stenius

  
Taideteollinen korkeakoulu  
Rehtori Yrjö Sotamaa

  
Tampereen teknillinen yliopisto  
Rehtori Jarl-Thure Eriksson

  
Tampereen yliopisto  
Rehtori Jorma Sipilä


  
Teatterikorkeakoulu  
Rehtori Lauri Sipari

  
Teknillinen korkeakoulu  
Rehtori Paavo Uronen

  
Turun kauppakorkeakoulu  
Rehtori Tapio Reponen

  
Turun yliopisto  
Rehtori Keijo Virtanen

  
Vaasan yliopisto  
Rehtori Matti Jakobsson

  
Åbo Akademi  
Rektor Gustav Björkstrand